

Talvferd til Slovakia

Carl Eli Nolsøe Samuelsen, sum í eitt orð hevur skrivað um talv í Sosialinum, hevur verið á talvferð saman við Eyðuni Nolsøe. Niðanfyri verður prentað ferðafrásøgn teirra



CENS & EN
Úr Keypmannahavn gekk leið okkara suður gjøgnum Evropa. Endastøðin í Presov, Slovakia skuldi vísa seg at verða 27 drúgvar toktímar framanfyri okkum. Áhugavert var at eygleiða landslagið sum streymaði ímóti okkum suður gjøgnum Týskland, Kekkia og Slovakia. Ein sera vøkur náttúra við nógvum skógarvøkstri, fjøllum og breiðum áum. Tað teknologiska landslagið broyttist eisini, jú longur eystureftir vit komu. Niðurslitin ídn- adartól, bygningar og tok- støðir, og skorsteinarnir sum spýtu svartan royk úr sær. Fyri hvørt tok- skiftið vit gjørdu versnaði støðið.

Í Presov sum liggur heilt eystri í Slovakia, væntaði okkum ein sera hugnaligur og gestablíður býur. Summarið er ser- stakliga heitt har á leiðini, og hjá hesum stolta fólki sýntist høgt til lofta og vítt til veggja.

Í teatrinum í miðbý- num, sum er ein av hesum glæsiligu betonmonstru- num frá kommunistatíð- ini, varð talvkappingin hildin. Umleið 300 telv- arar luttóku, við undirrit- aðu sum einastu umboð úr vestrurheiminum. Um- framt høvuðskappingina vórðu eisini aðrir talvakti- vítetir fyriskipaðir, eitt nú simultan í blindtalvi. Her

eydnadist Carl Eli at vinna ímóti kjekkiska IM´arinum Hausssner, sum telvaði blint ímóti 5 telvarum. Hesin Hausssner vann 3-2.

Misjøvn úrslið
Kappingin hjá undirritaðu gekk heldur misjávnt. Heilt fram til sjeynða um- far hevdi Eyðun eina sera góða kapping við fleiri góðum úrslitum. Mót- sterkari mótstøðu. Í næst- síðsta -og síðsta umfar- inum gekk orkan undan, og hóast lovandi støður á talvbordinum tapti Eyðun tey síðstu talvini. Eyðun fekk háltvfimta stig av níggju møguligum.

Carl Eli hevdi ilt við at koma í gongd móti sterku mótstøðuni, og raknaði ikki við fyrenn ímóti endanum, tá hann megn- adi 1,5 stig av tveimum teimum seinastu talvu-

GÍ úr niðurflytingarvand anum

2. deild: GÍ kom til Runavíkar fyri at spæla uppá skjótalop, og taktikkurin við góðum verjuspæli eydnaðist eisini til fulnar

STEFAN Í SKORINI
Gøtumenn vunnu ein kær- komnan 2-0 sigur á grann- unum úr Runavík, og við hesum sigrinum hava teir tikið eitt stórt fet burturfrá niðurflytingarvand anum, sum teir annars hava verið í.
GÍ royndi fyrst og fremst at halda málið reint, og síð- ani síggja um tað bar til at skapa nakað frameftir vøll- inum. Hetta vísti seg at verða eitt klókt útspæl, tí alt gekk sum fótur í hosu hjá gøtumonnum. Hóast NSÍ hevði bóltin meira, var tað GÍ, sum skeyt málini í dyst- inum, og tað var eisini teirra ætlan.
Fyrra málið kom, eftir at 25 minuttir vórðu farnir. Eftir eitt GÍ álop í NSÍ brotsteiginum, stökk bólt- urin útrá til Bárð Heinason, sum við einum langskoti úr 25-metra fjarstøðu sendi bóltin í netið og legði harvið útiliðið framum 1-0. Hetta var eisini støðan eftir fyrra umfar.
Einar fimm minuttir inn í seinna hálvleik fekk GÍ sítt seinna mál. Tað var Jan Skoradal, sum setti eitt brotsspark í málið. Magni Jakobsen rak fleiri NSÍarar av, og komin inn í brots- teigin, varð hann feldur, tá ein verjuspælarí var ov sein-

ur at seta takklingina inn. 2-0 til GÍ var eisini endaliga úrslitið, sum GÍ kempaði seg fram til.

Eftir hetta royndi NSÍ av øllum alvi at leggja trýst á GÍ málið, men tað eydnaðist bara ta einu ferðina at skapa ein onpan møguleika. Mál- verjin hjá gøtumonnum bjargaði tó, tá ein NSÍari kom at standa púra frírur frammanfyri málinum.

NSÍ misti við hesum tap- inum ein góðan møguleika at nærka seg ÍF, sum er á triðja plássi, og harvið er møguleikin fyri einum heið- ursmerki nú eisini minni. Hetta var eisini annað tapið á rað hjá NSÍ. Næsta viku-

NSÍ-GÍ 0-2 (0-1)
0-1: Bárður Heinason
0-2: Jan Skoradal

KÍ útnyttaði síðsta korterið

2. deild: KÍ vann botndystin ímóti Royn 3-0, hóast einki mál var komið eitt korter fyri leiklok

STEFAN Í SKORINI
KÍ legði nógv fyri í royndini at vinna botndystin ímóti Royn í Klaksvík leygardag- in, og tað var eisini viljin til at vinna, sum at enda var á muni millum liðini.
Tá eitt korter restaði av dystinum var einki mál komið, men síðani setti klaksvíkingar hol á við brotssparki, sum Fríðin Ziskason setti í málið. Brotssparkið var dømt, eftir at innskifti Karl Marius Poulsen var trústur í ryggin, tá ein høgur bóltur varð sendur inn í brotsteigin.
Tá fimm minuttir vóru eftir at spæla okti Johannes Færø til 2-0. Hann vann sjálvur bóltin frá einum Royn-spælará í høgri síðu, dróg inn í brotsteigin og sendi bóltin flatt í handara síðunet.
Og beint áðrenn leiklok fekk KÍ aftur brotsspark, tá Karl Marius Poulsen varð feldur stutt frá baklinjuni. Karl Marius sendi sjálvur brotssparkið í málið til endaliga úrslitið 3-0.

ferðir eftir hornaspark mátti KÍ-málverjin, Meinhardt Joensen, forða fyri, at Royn skoraði.

Fyrst var tað vágbingurin John Eystberg, sum stútaði, men Meinhardt fekk sligið bóltin á tvørstongina og út, og seinnu ferðina var tað aftasti maður, Poul Poulsen, sum royndi seg, men aftur bjargaði Meinhardt.

John Eystberg mátti av vøllinumv í skaða eftir ein- ar 20 minuttir, og í hálv- leikinum máttu bæði John Ryan og Tomislav Sivic hjá KÍ gevast at spæla, tí teir høvdu fingið snuddir.

KÍ hevði leikliga yvirvág

KÍ-Royn 3-0 (0-0)
1-0: Fríðin Ziskason
2-0: Johannes Færø
3-0: Karl Marius Poulsen

Leiftur er á veg út av tromini

Allan Simonsen sá Jens Martin Knudsen spæla væl í vánaliga botndystinum í Reykjavík

Dagamir í bestu deildini hjá føroyska liðnum fram um onnur í íslenskskum fótíbólti tykjast vera av á hesum sinni. Tað eru tvey umfør eftir at spæla, og eftir ó- sigurin móti Stjarnuni í Reykjavík sunnudagin skal tað leitast langt út fyri at finna lítila møguleikan fyri, at Leiftur eisini komandi ár skal spæla í bestu deildini. Men hóast 2–1 tapið vilja føroyingarnir ikki sam- tykkja í, at møguleikin er fokin.
– Møguleikin er lítil, men hann er har. Vit fara at stríð- ast av øllum alvi fyri at fáa seks stig. Um tað skuldi eydnast, so er tað á ongan hátt víst, at tað verður nóg mikið, men vit hava ikki givið skarvin yvir.
Hetta sigur Sámal Joen- sen, sum saman við John Petersen hugdi, meðan lið- felagarnir stríddust fyri lív-

inum. Teir vóru báðir leik- bannaðir.
– Hesin dysturin var ikki góður frá okkara síðu. Teir komu á odda, tá eitt korter var farið. Talan var um eitt fint langskot. Vit javnaðu við góðum stútara, tá 20 minuttir vóru farnir av 2. hálvleiki. So kastaðu vit alt fram fyri at fáa sigursmálið. Vit høvdu onkran mögu- leika, men teiringu einasta málið, tá tað restaðu átta minuttir. Tað fingi teir eftir snarálop, greiðir Sámal Jo- ensen frá.

Málskjútti hjá Leiftri var

Ingi H. Heimisson. Tveir minuttir undan leikloki fekk hann reyða kortið. Hann hevði tá fingið tvey gul kort fyri ófantaligar talingar.

Sámal Joensen iðrar seg

ikkí so nógv um tapið sunnukvøldið, sum hann ið- rar seg um úrslitini fyri stuttum móti KR og ÍBV:

Allan í Íslandi
Landsliðsvenjarin, Allan Simonsen, hevði fyr lang- ari tíð síðani gjørt av, at hann í hesum vikuskiftinum

JH

Óli aftur í hitanum

Danmark: Bæði Todi og Jákup vunnu, og harvið lættu Herfølge og FCK sær úr botninum

Sunnudagurin var ein góður dagur hjá føroysku spæla- runum í superliguni. Jákup Mikkelsen og Todi Jónsson vunnu, og Óli Johannesen kom aftur á besta liðið hjá AGF.

Vit kunnu siga, at Óli Jo- hannesen kundi bæði smíl- ast og gráta, tí AGF tapti 3– 1 í Herfølge.

Tolin trívst plagar at verð- a tikið til. Óli Johannesen hevur, síðani Ove Christ- iansen kom til AGF, ikki kent seg í nánd av besta lið- num, men undan næststøsta vikuskiftinum fekk hann eina ábending um, at kanska fór tað ikki at vera so leingi, inntil møguleikin fór at koma:

– Umframt ein málverji er loyvt at hava triggjar eykamenn á beinkinum. Venjarin hjá okkum hevur altið ein eykamann við, um okkurt skuldi borist á undir upphitingini. Tá vit spældu sjálvur móti málinum. Aft- aná segði hann, at hann hev- di ikki fangað mína ætlan.

Eg hevði verið púra leysur, og so er spurningurin, hvussu tað hevði gingist ein móti einum móti Jákupi, sigur aftasti maður á lands- liðnum.
Óli heldur ikki, at hann spældi seg á liðið í Her- følge:
– Avrikið var vánaligt hjá øllum liðnum. Eg vóni, at

Endaði í álopinum
Óli Johannesen sat á beink- ium fyrra umfarið. Tað gekk illa hjá AGF. Jesper Jacob- sen legði Herfølge framum í 9. minutt, og í steðginum var AGF venjarin so mis- nøgdur, at hann skifti tveir

spælarar út. Lennars Bak, sum hevði verið ytstur í vin- stru í fl-tu verjuni, varð fluttur fram á miðvøllin, og Óli Johannesen kom inn á bakkplássið.

– Har havi eg ongantíð spælt í AGF. Men nú tú sig- ur tað, so haldi eg meg minnast, at tá vit vunnu FM í B36, tá brúkti Tomislav Sivic meg onkuntíð í síðuni. Teir komu framum 2–0 í 70. minutti, og tá Nocko Joko- vic tveir minuttir seinni hev- di minkað um munin, fekk eg boð um at fara fram í álopið.

Hevði tú nakran mögu- leika at fáa mál hjá Jákupi Mikkelsen?

– Nei, men eg átti at fin- gið ein góðan møguleika. Eg rak móti brotsteiginum og kundi havt roynt við skoti. Í staðin valdi eg at spæla eitt tvey við Nocko Jokovic. Men hann var ikki við upp á tað og royndi sjálvur móti málinum. Aft- aná segði hann, at hann hev- di ikki fangað mína ætlan. Eg hevði verið púra leysur, og so er spurningurin, hvussu tað hevði gingist ein móti einum móti Jákupi, sigur aftasti maður á lands- liðnum.

Óli heldur ikki, at hann spældi seg á liðið í Her- følge:
– Avrikið var vánaligt hjá øllum liðnum. Eg vóni, at

eg fáí møguleikan næstu ferð.

AGF venjarin Ove Christ- iansen ynskí eftir lands- dystin móti Danmark Óla Johannesen tillukku við ein- um góðum landsdysti. Óli

heldur ikki, at tað var lands- dysturin, sum bar pláss á AGF liðnum við sær:

– Tað hevur gingið væl undir venjing, og tað hevur gingið væl í dystunum á næstbesta liðnum, men sjálvandi er tað nógv huga- ligari at spæla í superliguni, sigur Óli Johannesen.

Jákup arbeidsleysur
Fyri Herfølge, sum hevði John Faxe Jensen á mið- vøllinum, var tað sera týd- ningamikkið at vinna.

– Jákup var tryggur. Hann hevði lítið at gera, tí tað var sjáldan, at vit komu í nánd av málinum hjá hon um. Tá Nocko Jokovic skoraði okk- ara mál, stóðst støðan av misskiljing í verjuni hjá teimum. Jákup hálvbjargaði í fyrstu atløgu, men bólturin fór út aftur til Nocko, sum skoraði, sigur Óli Johann- esen.

Todi í hopla
34.333 áskoðarar møttu í Parkini í Keypmannahavn. Tað ber boð um, at fótíbólt- hugaðir høvudsstaðarbúgv- ar halda grannauppgørðina millum FCK og Brøndby

Sogndal segði takk fyri síðst

Noreg: Tepri sigurin á Byåsen ger, at føroyingarnir framvegis hava møguleika at flyta upp

Tað var sera strevið, men tað eydnaðist. Sogndal hev- di trý stig til hús aftur við sær, tá teir sunnukvøldið høvdu verið og vitjað By- åsen. Tað er altið kærkomið at vinna á útivølli, men hesa ferð var sigurin serliga søt- ur. Sogndal vann 26. juli 6– 1 á Byåsen á útivølli, men ta ferðina vóru stigini tikin frá teimum, og Byåsen vann øll stigini við málmuninum 0–0. 84 áskoðarar vóru til dystin, og 50 teirra høvdu

ferðast úr Sogndal fyri at hyggja at.

Hesa ferð var tað nógv strævnari hjá Sogndal at vinna. Julian Johnsson og Hans Fróði Hansen vóru báðir leikbannaðir, meðan Kurt Mørkøre var í álop- inum alla tíðina. Hann fekk eitt gult kort. Talan var um fjórða gula kortið í hesum kappingarárinum.

Sogndal fekk sigurs- málið, tá tað restaðu tíggu minuttir. Málskjútti var Dag Christian Sørum, sum er liðformaður hjá Sogndal. Hann hevur áður spælt í By- åsen. Upplaggið til málið stóð Tommy Øren, álops- felagin hjá Kurt Mørkøre, fyri. Hann sendi innfyri úr vinstur.

Sogndal spældi væl í 1. hálvleik. Tá høvdu teir fyra stórar møguleikar, men teir fingi ikki mál.

Í 2. hálvleiki vóru teir meiri kroystir. Byåsen hevði onkrar heilt góðar royndir,

vera nakað serligt. Men tað ber eisini boð um, at áhugin fyri er øktur, nú teir innan- fyri eina viku hava keypt ikki færri enn fyra spælarar. Jacob Laursen er nýggjur liðformaður hjá FCK. Hann hevði stóran myndugleika í miðverjuni. Ståle Solbakk- en var síðsta hálva tíman á miðvøllinum, og tað var beinanvegin eyðsýnt, at hann hevur evini, sum skulu til fyri at fáa javnvág millum verju og álop og millum síð- urnar.

Todi Jónsson var alla tíð- ina ytstur í vinstur, og hann var væl upplagdur. Søren Colding hevði stórar trupul- leikar av føroyinginum, sum ferð eftir ferð sneiddi fyrrverandi landsliðsmann- in av og fór til baklinjuna. Todi hevði onkra roynd móti málinum, men serliga í 2. hálvleiki var hann noyddur at taka nógv lut í verjupartinum. Tá var FCK undirmannað, tí Thomas Rytter var rikin av vøllinum eftir at hann hevði brúkt neyðbremsuna.

Thomas Thorning, sum hesa ferð var í álopinum saman við norðmanninum

JH

Støðan, danska superligan											
		dystir	v	-	j	-	t	vunnin mál	tapt mál	mál- munur	stig
1	Viborg	6	3	-	2	-	1	9	4	5	11
2	Silkeborg	6	3	-	2	-	1	9	12	-3	11
3	AaB	6	3	-	1	-	2	10	8	2	10
4	FC M	6	3	-	1	-	2	10	8	2	10
5	AB	5	2	-	3	-	0	11	5	6	9
6	Lyngby	5	3	-	0	-	2	7	9	-2	9
7	AGF	6	3	-	0	-	3	8	11	-3	9
8	Brøndby	6	2	-	2	-	2	16	7	9	8
9	OB	6	2	-	1	-	3	8	5	3	7
10	FCK	6	2	-	1	-	3	8	6	2	7
11	Herfølge	6	2	-	0	-	4	9	18	-9	6
12	Haderslev	6	0	-	1	-	5	5	16	-11	1

hann onkran stútara, sum fór tætt framvið, og so hevði hann eitt gott langskot úr 20 metrum, sum streyk fram- við málinum.

Men tað týðningarmesta var, at Sogndal megnaði at vinna, sjálvt um Hans Fróði Hansen og Julian Johnsson ikki vóru við. Nú fara fø- oyingarnir at hugsa um landsliðsfótibólt. Sogndal hevur frí frá landskapping- ini til 10. september. Tá fara teir undir endaspurtin. Fyri- bíls sær tað út til, at tað fer at enda við endadystum um eitt pláss í bestu deildini. Men møguleikin fyri næst-

fremsta plássinum og harvið beinleiðis uppflyting er avgjørt ikki burtur.

JH

men Sogndal málverjin, Terje Skjeldestad, vardi væl fyri. Aftaná varð hann kosin besti maður á vøllinum. Kurt Mørkøre var við í nógvum. Hann spældi fleiri ferðir liðfelagarnar leysar til royndir móti málinum, og onkra ferðina var hann sjálvur framvið. T. d. hevði

Støðan, norska 1. deild											
		vunnin						tapt	mál-		
	dystir	v	-	j	-	t	mál	mál	munur	stig	
1	Lyn	20	17	-	2	-	1	45	13	32	53
2	Strømsg.	20	13	-	4	-	3	45	21	24	43
3	Sogndal	20	11	-	5	-	4	54	30	24	38
4	Raufoss	20	8	-	6	-	6	38	29	9	30
5	Kongsv.	20	8	-	6	-	6	32	28	4	30
6	Ham-Kam20	8	-	3	-	9	34	35	-1	27	
7	Tromsd.	20	8	-	1	-	11	30	47	-17	25
8	Sandefjord20	7	-	3	-	10	30	33	-3	24	
9	Skeid	20	6	-	5	-	9	23	34	-11	23
10	L/F Hønef.20	6	-	4	-	10	30	34	-4	22	
11	Kjelsås	20	6	-	4	-	10	24	34	-10	22
12	Byåsen	20	7	-	0	-	13	22	38	-16	21
13	Strindheim20	5	-	4	-	11	26	40	-14	19	
14	Eik-Tønsb.20	5	-	3	-	12	22	39	-17	18	